



## SETTIMANALE DI INFORMAZIONI DELL'ASSOCIAZIONE GRANARIA EMILIANA ROMAGNOLA

Costituita nell'anno 1949. Concessionaria gestione Borsa Merci Bologna - DPR 18 giugno 1962

<http://www.agerborsamerici.it>

Laboratorio Analisi Chimico Merceologiche

[info@agerborsamerici.it](mailto:info@agerborsamerici.it)

IBAN IT22 R 08883 02400 CC0160032503

### Assemblea Ordinaria Soci A.G.E.R. – Giovedì 11 giugno 2009

Giovedì 11 giugno 2009 si è tenuta l'Assemblea Ordinaria dei Soci dell'Associazione Granaria Emiliana Romagnola. All'Ordine del Giorno l'esame e l'approvazione dei seguenti argomenti:

- 1) Relazione del Consiglio Direttivo.
- 2) Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti.
- 3) Approvazione dei Bilanci: Consuntivo 2008 e Preventivo 2009.
- 4) Nomina del Comitato Elettorale per la votazione delle Cariche Sociali per il triennio 2009 – 2012.
- 5) Varie ed eventuali.

Di seguito riportiamo una sintesi della Relazione del Consiglio Direttivo. Il fascicolo completo di Relazione e Bilanci è disponibile presso gli uffici.

#### RELAZIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Egredi Soci,

con l'odierna Assemblea si chiude formalmente il 2008, 59° anno di attività dell'Associazione Granaria Emiliana Romagnola fondata a Bologna nel 1949.

E' difficile iniziare i ragionamenti senza un richiamo, seppur breve, alle condizioni di eccezionalità che hanno interessato il mercato delle materie prime dalla primavera del 2007 fino agli scorsi mesi e forse ad oggi.

L'anno 2008 ha raccolto in sé gran parte degli estremi di un fenomeno non frequente anche se non inedito. Dai picchi delle quotazioni dei cereali dei primi mesi, alla riconduzione - da molti vissuta come un contrappasso - dei prezzi di fine anno.

La scorsa è stata una campagna per molti versi di scuola. Non solo per i connotati economici, con le aspettative e le tensioni che naturalmente coinvolgono gli interessi contrapposti, ma anche per l'incrocio - per molti aspetti nuovo - fra i diversi elementi del mercato ed i requisiti qualitativi (igienico-sanitari) dei raccolti. Fattori divenuti condizionanti a seguito dell'introduzione di specifiche normative comunitarie.

Il caso, di portata generale, ha ovviamente coinvolto ed impegnato l'Associazione nella sua attività - non solo di laboratorio - con un tasso di impegno tecnico, culturale e professionale che è andato continuamente consolidandosi.

Dal generale al particolare quindi. In questa sede è più opportuno soffermarsi sui temi dell'attività e del servizio propri dell'A.G.E.R. rimandando per qualche approfondimento sulle tematiche accennate alle pubblicazioni inserite in appendice.

E' abbastanza difficile riuscire a delimitare rigidamente nei confini di un anno l'analisi delle realizzazioni. Non sempre infatti i progetti rispettano gli schemi. La realizzazione di attività, anche semplici ma di respiro, si scontra con la necessità dell'incombente quotidianità.

Le iniziative pensate e preannunciate lo scorso anno si sono comunque sostanzialmente concretizzate con piena soddisfazione:

#### - Regolamento Arbitrale

Soprattutto in situazioni di forte volatilità dei prezzi, la presenza di uno strumento con requisiti di terzietà rappresenta un elemento di riferimento e garanzia per gli operatori del mercato.

Il 1° settembre 2008 è entrato in vigore la nuova edizione del Regolamento Arbitrale della Borsa Merci di Bologna / A.G.E.R. che, in linea con gli attuali orientamenti, ha ampliato il campo di

applicazione dell'arbitrato e con esso la funzione di tutela della regolarità contrattuale del mercato.

- *Diffusione del Listino della Borsa Merci di Bologna*

E' assai diffusa la tendenza a riconoscere il listino della Borsa Merci di Bologna come il listino A.G.E.R.. In realtà l'Associazione contribuisce alla diffusione essendo la rilevazione dei prezzi una esclusiva competenza della Camera di Commercio.

La facilità di acquisizione dei dati è però a nostro avviso una componente fondamentale del servizio della Borsa. Per questo abbiamo affiancato agli strumenti di consultazione e diffusione già in essere altre due modalità riservate a titolo gratuito ai Soci che ne facciamo richiesta:

- trasmissione del listino della Borsa Merci di Bologna e del settimanale A.G.E.R. via mail automaticamente entro le ore 17.00 del giovedì sera;

- trasmissione di una selezione delle voci più rappresentative del listino della Borsa Merci di Bologna su telefono cellulare via SMS entro le ore 17.00 del giovedì sera.

Tenuto conto del numero di caratteri disponibili e della necessità di una lettura immediata, sono stati attualmente attivati i seguenti pacchetti: Grani teneri e Duri, Cruscamì ed Altri Cereali.

- *Traduzione in lingua inglese dei Contratti e Regole*

Le opportunità di scambio commerciale con partner stranieri rappresentano una realtà del nostro mercato. Ciò comporta la necessità di permettere un confronto più agile sulla base dei nostri strumenti e riferimenti contrattuali.

Abbiamo quindi proceduto alla traduzione in lingua inglese di alcuni documenti: Condizioni Generali Unificate dei Contratti tipo; Regolamento Arbitrale della Borsa Merci; Clausola Compromissoria; Contratti tipo n° 101; 102; 103.

- *Sito Internet*

La facilità di raccogliere ed accedere alle informazioni attraverso internet è nota. Per chi si trova a gestirlo è altrettanto nota la difficoltà di mantenerne i contenuti aggiornati.

Da tempo abbiamo quindi cercato di far confluire sul sito internet di A.G.E.R. tutti i documenti che riguardano l'attività dell'Associazione e tutti i dati variabili (listino, settimanale A.G.E.R.) con aggiornamento a cascata automatico e tempestivo.

Il sito è stato recentemente aggiornato inserendo:

a) la visualizzazione grafica in home page degli andamenti annuali delle quotazioni di alcuni cereali "chiave" b) il collegamento ai testi contrattuali e regolamentari tradotti in inglese c) le modalità di attivazione al servizio di trasmissione mail e SMS del listino

Attraverso il sito si accede fra l'altro: a tutti i contratti, regolamenti, moduli associativi, di frequenza ed arbitrali; al listino di borsa attuale - con possibilità di visualizzare grafici - e storico (ultimi 10 anni sul sito della Camera di Commercio di Bologna: [www.bo.camcom.it](http://www.bo.camcom.it)); all'archivio dei settimanali A.G.E.R. (dal 2003); all'elenco prove accreditate SINAL del Laboratorio analisi ecc..

Constatamo con sistematica ricorrenza l'utilizzo e l'utilità dello strumento.

- *Elenco Soci A.G.E.R. e Frequentatori della Borsa Merci di Bologna*

L'elenco Soci/Frequentatori è mantenuto aggiornato con ultima revisione al 9 aprile '09 (in

pratica con revisione corrente ad ogni riunione di Consiglio Direttivo). L'elenco, che ricordiamo non è totale perché condizionato dai "consensi privacy" espressi (90% circa dei Soci), è ora disponibile in forma cartacea, su CD e file pdf per l'inoltro mail.

- *Connessione WIFI Borsa Merci*

Terminata la fase sperimentale è disponibile dalla Borsa Merci l'accesso in rete attraverso connessione WIFI attraverso server A.G.E.R.. Il Consiglio Direttivo ha approvato il regolamento per l'attivazione della connessione ed i moduli sono disponibili in segreteria.

- *Laboratorio Analisi; Certificazioni ed Accredimento*

Come accennato l'attività del laboratorio è stata condizionata dalla situazione contingente dei mercati che ha contribuito a determinare la quantità di lavoro analitico indirizzandolo verso specifiche tipologie di prove. Ciò ha comportato la necessità di essere attrezzati per far fronte al particolare carico di analisi senza trascurare la generalità del lavoro. Questo ha reso la gestione del laboratorio particolarmente complessa ed impegnativa sotto il profilo economico e tecnologico. Il consuntivo di attività può quindi essere considerato soddisfacente e sostanzialmente in linea con le aspettative. Le visite ispettive di sorveglianza da parte degli Enti hanno confermato:

a) la Certificazione del Sistema Qualità di A.G.E.R. in conformità alla norma UNI EN ISO 9001/2000 (Certificato RINA)

b) l'Accreditamento SINAL del Laboratorio Analisi secondo la norma UNI CEI EN ISO 17025. Il Laboratorio è inoltre accreditato GAFTA (GAFTA Rules n° 124) e ricompreso nell'elenco regionale R.E.R. dei laboratori per le analisi (...)

- *Contratti tipo*

Sono state ultimate ed in attesa di finale entrata in vigore, da attuarsi di concerto con le altre Associazioni Granarie, le revisioni dei contratti tipo:

n° 133 per "Germe di granoturco, vinaccioli secchi, semi di pomodoro" per il quale sono stati rivisti i termini di "tolleranze ed abbuoni"

n° 136 per "panelli, farine d'estrazione di semi e frutti oleosi ed altri mangimi semplici di origine vegetale di produzione nazionale" la cui revisione ha coinvolto unicamente alcune limitate precisazioni lessicali.

Nel prosieguo della riunione e nel rispetto degli argomenti all'Ordine del Giorno, il Presidente del Collegio dei Revisori dei Conti ha dato lettura della relazione del Bilancio Consuntivo chiuso al 31.12.2008 e Preventivo 2009 proponendone l'approvazione. (Il testo completo della relazione, gli allegati e la redazione dei Bilanci sono in fascicolo a parte e conservato agli atti dell'Associazione).

E' quindi seguita, dopo l'invito del Presidente all'apertura della discussione, l'approvazione unanime da parte dell'Assemblea della Relazione del Consiglio Direttivo, del Collegio dei Revisori dei Conti, del Bilancio Consuntivo 2008 e Preventivo 2009. Infine l'Assemblea ha provveduto alla nomina del Comitato Elettorale per la votazione delle Cariche Sociali per il triennio 2009 – 2012 nelle persone dei Signori Giampaolo Lartschneider, Guido Lolli e Marco Galassi.

Esauriti gli argomenti all'Ordine del Giorno, il Presidente Bruno Fletti, a seguito delle considerazioni finali, dichiara alle ore 12,15 chiusa la 59ª Assemblea dei Soci A.G.E.R..



**Dazi all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 10, paragrafo 2,  
del regolamento (CE) n. 1784/2003 (in Euro/t)  
applicabili a decorrere dal 1° giugno 2009**

CODICE NC	Designazione delle merci	Dazi all'importazione (1)
1001 10 00	FRUMENTO (grano) duro di alta qualità	0,00
	di media qualità	0,00
	di bassa qualità	0,00
1001 90 91	FRUMENTO (grano) tenero da seme	0,00
Ex 1001 90 99	FRUMENTO (grano) tenero di alta qualità, diverso da quello da seme	0,00
1002 00 00	SEGALA	43,39
1005 10 90	GRANTURCO da seme, diverso dal granturco ibrido	10,29
1005 90 00	GRANTURCO, diverso dal granturco da seme (2)	10,29
1007 00 90	SORGO da granella, diverso dal sorgo ibrido destinato alla semina	43,39

(1) Per le merci che arrivano nella Comunità attraverso l'Oceano Atlantico o il Canale di Suez [a norma dell'articolo 2, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 1249/96], l'importatore può beneficiare di una riduzione dei dazi pari a:

- 3 EUR/t se il porto di sbarco si trova nel Mar Mediterraneo, oppure
- 2 EUR/t se il porto di sbarco si trova in Danimarca, in Estonia, in Irlanda, in Lettonia, in Lituania, in Polonia, in Finlandia, in Svezia, nel Regno Unito, oppure sulla costa atlantica della Penisola Iberica.

(2) L'importatore può beneficiare di una riduzione forfettaria di 24 EUR/t se sono soddisfatte le condizioni fissate all'articolo 2, paragrafo 5, del regolamento (CE) n. 1249/96

**ELEMENTI PER IL CALCOLO DEI DAZI (EUR/t) (15.5.2009 – 28.5.2009)**

1) Medie nel periodo di riferimento di cui all'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (CE) N. 1249/96

	Frumento tenero (*)	Granturco	Frumento duro di alta qualità	Frumento duro di media qualità (**)	Frumento duro di bassa qualità (***)	Orzo
Borsa	Minneapolis	Chicago	-	-	-	-
Quotazione	211,86	121,76	-	-	-	-
Prezzo FOB USA	-	-	210,44	200,44	180,44	100,65
Premio sul Golfo	-	11,19	-	-	-	-
Premio sui Grandi Laghi	11,05	-	-	-	-	-

(\*) Premio positivo a 14 EUR/t incluso (articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1249/96).

(\*\*) Premio negativo a 10 EUR/t (articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1249/96).

(\*\*\*) Premio negativo a 30 EUR/t (articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 1249/96).

2) Medie nel periodo di riferimento di cui all'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1249/96

Spese di nolo: Golfo del Messico - Rotterdam: 18,77 EUR/t;

Spese di nolo: Grandi Laghi - Rotterdam: 17,97 EUR/t.

VALUTE	11 giugno	12 giugno	15 giugno	16 giugno	17 giugno
Dollaro Australiano	1,7209	1,7255	1,7285	1,7324	1,7528
Dollaro Canadese	1,5428	1,5708	1,5690	1,5612	1,5794
Dollaro USA	1,3969	1,4004	1,3850	1,3890	1,3840
Franco Svizzero	1,5120	1,5099	1,5110	1,5070	1,5096
Sterlina Inglese	0,8507	0,8538	0,8472	0,8437	0,8522
Yen Giapponese	137,3900	137,5500	136,0800	134,7800	133,2800

**SEMENTI (7)**

	11 giu	18 giu	11 giu	18 giu
<b>IN NATURA - CERTIFICATE</b>				
Erba med. di II <sup>a</sup> molt.calo 15%			Frumenti teneri di II <sup>a</sup> riprod.	n.q. n.q. n.q. n.q.
- Varietà	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Frumenti duri di II <sup>a</sup> riprod.	n.q. n.q. n.q. n.q.
Favino (B.M.A.)	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Frumenti duri di II <sup>a</sup> riprod.	n.q. n.q. n.q. n.q.
Sulla sgusciata(con calo 10%)	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Triticale I <sup>a</sup> moltiplicazione	n.q. n.q. n.q. n.q.
Trifoglio violetto con calo 15%	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Triticale II <sup>a</sup> moltiplicazione	n.q. n.q. n.q. n.q.
Trifoglio incarnato calo 10%	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Sulla	n.q. n.q. n.q. n.q.
Trifoglio alessandrino calo 10%	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Trifoglio incarnato	n.q. n.q. n.q. n.q.
			Trifoglio alessandrino	n.q. n.q. n.q. n.q.
<b>SELEZIONATE - CERTIFICATE</b>			Veccia comune	n.q. n.q. n.q. n.q.
Tara merce, a termini di legge, esclusa concia del seme.			<b>SELEZIONATE - CAT. COMMERC.</b>	
Erba medica di varietà 1 <sup>a</sup> riprod.	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Trifoglio squaroso	n.q. n.q. n.q. n.q.
Erba medica di varietà 2 <sup>a</sup> riprod.	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Lupinella in guscio	n.q. n.q. n.q. n.q.
Trifoglio violetto di varietà	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Lupinella sgusciata	n.q. n.q. n.q. n.q.
Trifoglio violetto Ecotipo	n.q. n.q.	n.q. n.q.	<b>PER ESPORTAZIONE EXTRA UE</b>	
Favino	n.q. n.q.	n.q. n.q.	In natura - merce nuda	
Loietto perenne	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Erba medica con calo 15%	n.q. n.q. n.q. n.q.
Loietto italico	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Selezionate - Tara merce, a termini di legge,	
Pisello da foraggio	n.q. n.q.	n.q. n.q.	esclusa concia del seme.	
Avena di I <sup>a</sup> moltiplicazione	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Erba medica	n.q. n.q. n.q. n.q.
Avena di II <sup>a</sup> moltiplicazione	n.q. n.q.	n.q. n.q.	<b>SOTTOPRODOTTI LAVORAZIONE</b>	
Orzo di I <sup>a</sup> moltiplicazione	n.q. n.q.	n.q. n.q.	<b>USO ZOOTECNICO - derivate da</b>	
Orzo di II <sup>a</sup> moltiplicazione	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Cereali	n.q. n.q. n.q. n.q.
Segale	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Foraggere e leguminose	n.q. n.q. n.q. n.q.
Frumenti teneri di II <sup>a</sup> riprod.	n.q. n.q.	n.q. n.q.	Oleaginose	n.q. n.q. n.q. n.q.
			Orticole	n.q. n.q. n.q. n.q.

RESTITUZIONI PER ESPORTAZIONI VERSO PAESI TERZI	
Applicabili dal 1° ottobre 2007	EURO/t
<b>Frumento duro</b>	
Svizzera, Austria, Liechtenstein	-
Ceuta, Melilla	-
Tutti i Paesi Terzi	0
Algeria	-
<b>Frumento tenero e frumento segalato</b>	
Svizzera, Liechtenstein	-
Tutti i Paesi Terzi	0
<b>Segala</b>	
Svizzera, Liechtenstein	-
Tutti i Paesi Terzi	0
<b>Orzo</b>	
Svizzera, Liechtenstein	-
Tutti i Paesi Terzi	0
<b>Granturco</b>	
Svizzera, Liechtenstein	-
Altri Paesi Terzi	0
Slovenia, Slovacchia	-
<b>Sorgo</b>	
<b>Farina di frumento tenero:</b>	
Tenore in ceneri da 0 a 600 mg/100g	0
Tenore in ceneri da 601 a 900 mg/100g	0
Tenore in ceneri da 901 a 1100 mg/100g	0
Tenore in ceneri da 1101 a 1650 mg/100g	0
Tenore in ceneri da 1651 a 1900 mg/100g	0
Tenore in ceneri più di 1900 mg/100g	-
<b>Farina di frumento duro:</b>	
<b>Farina di segala:</b>	
Tenore in ceneri da 0 a 1400 mg/100g	0
Tenore in ceneri da 1451 a 2000 mg/100g	0
Tenore in ceneri sup. a 2000 mg/100g	-
<b>Semole e semolini di frumento duro:</b>	
Tenore in ceneri da 0 a 1300 mg/100g (m/m 0,160)	0
Tenore in ceneri da 0 a 1300 mg/100g (altri)	0
Tenore in ceneri sup. a 1300 mg/100g	-
<b>Semole e semolini di frumento tenero:</b>	
Tenore in ceneri da 0 a 600 mg/100g	0
Tenore in ceneri superiore a 600 mg/100g	-

A.G.E.R. - SETTIMANALE DI INFORMAZIONI dell'Associazione Granaria Emiliana Romagnola - Redazione: Piazza Costituzione, 8 - 40128 Bologna - Direttore responsabile: Bruno Filetti - Registrazione Tribunale Bologna: n. 402 del 2-4-1951 - Presidenza - Segreteria - Camera Arbitrale - Laboratorio - Borsa Mercati: tel. (051) 519051 - Fax (051) 501043 - C.C. Postale 16810400 - P.IVA 03544930377 - C.F. 80014010377 - Poste Italiane s.p.a. Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 2, DCB Bologna - **Tipografia Casma S.r.l. - Bologna**



**AGER**  
Borsa Mercati Bologna  
LABORATORIO ANALISI

**SISTEMA QUALITA' CERTIFICATO  
UNI EN ISO 9001:2000  
LABORATORIO ANALISI ACCREDITATO  
SINAL UNI CEI EN ISO/IEC 17025**

- Certificazione Sistema Qualità secondo la norma UNI EN ISO 9001:2000;

(Gestione Borsa Mercati Bologna e Laboratorio Analisi)

Ente Certificatore: RINA (Registro Italiano Navale); IQNet

- Accreditemento Laboratorio secondo la norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025;

Ente Certificatore: SINAL (Sistema Nazionale per l'Accreditamento di Laboratori).

Inoltre il Laboratorio A.G.E.R. è:

- Official Analyst del G.A.F.T.A. di Londra (The Grain and Feed Trade Association) per l'esecuzione di prove su mangimi e materie prime cerealicole,

- Riconosciuto dall'AGEA (Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura, ex AIMA) per:

- Controllo analitico ufficiale di pasta, riso e cereali di ogni tipo destinati in aiuto alimentare a Paesi in via di Sviluppo (AIMA Div. VIII Prot. 2169/A1 del 02/11/1993; Prot. 27 A1 del 11/01/1994).

- Analisi ufficiali su foraggi disidratati ai sensi del D.M. 04/04/2000 e 19/03/2001 (AGEA U.O. 15 Prot. 3832/FOR del 26/06/2001).

Il Laboratorio partecipa ai seguenti circuiti internazionali interlaboratorio:

- Circuito QM - OXOID (Microbiologia)

- Circuito DID - SENATE (OGM)

- Circuito FAPAS (Micotossine)

- Circuito B.I.P.E.A. - Bureau InterProfessionnel d'Etudes Analytiques (reologia dei grani).